

## Poznámky k 31.12.2025

### Čl. I Všeobecné údaje

#### 1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Obec Malé Vozokany
Sídlo účtovnej jednotky	Obecný úrad Malé Vozokany Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany
IČO	00399426
Dátum zriadenia	Obec bola založená v roku 1990 zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení.
Spôsob zriadenia	Obec - zo zákona č.369/1990 Zb.
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej zvierky	<input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie
d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie

#### 2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Obec - podľa zákona č. 369/1990 Zb. je základnou úlohou obce pri výkone samosprávy starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	--

#### 3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Mgr. Jana Ďurčeková
Funkcia	
Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	
Funkcia	

	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	7	8
z toho:		
- počet vedúcich zamestnancov	2	2
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia		

**Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:**

Obec je zriaďovateľom Materskej školy Malé Vozokany bez právnej subjektivity, kde sú zamestnané 3 pracovníčky z toho jedna s riadiacou funkciou.

**Čl. II**

**Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach**

**1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti**  áno  nie

**2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad**

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu  áno  nie

**Ak áno:**

Druh zmeny	Dôvod zmeny	Vplyv zmeny na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia	Peňažné vyjadrenie

**3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov**

Položky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
e) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne	reálnou hodnotou
f) dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
g) zásoby nakupované	obstarávacou cenou
h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
i) zásoby získané bezodplatne	reálnou hodnotou
j) pohľadávky	menovitou hodnotou
k) krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
l) časové rozlíšenie na strane aktív	náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
m) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov rezervy	menovitou hodnotou oceňujú sa v očakávanej výške záväzku alebo poistno-matematickými metódami
n) časové rozlíšenie na strane pasív	výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie

	zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
o) deriváty pri nadobudnutí	reálnou hodnotou
p) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	reálnou hodnotou

#### 4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, po ktorom bol dlhodobý majetok uvedený do používania. Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na celé eurá nahor. Ak sa v priebehu používania majetku zistí, že doba odpisovania nezodpovedá opotrebeniu majetku, upravia sa odpisy majetku a doba odpisovania od 1.1. nasledujúceho roka.

#### 5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Účtovná jednotka podľa vnútorného predpisu tvorila opravné položky k:

- |                                     |                              |   |
|-------------------------------------|------------------------------|---|
| - odpisovanému dlhodobému majetku   | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - neodpisovanému dlhodobému majetku | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - nedokončeným investíciám          | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - dlhodobému finančnému majetku     | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - zásobám                           | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - pohľadávkam                       | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |

#### 6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

#### 7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

**Obec Malé Vozokany v roku 2025 nevykonávala prepočet cudzích mien na euro.**

**Čl. III**  
**Informácie o údajoch na strane aktív súvahy**

**A Neobežný majetok**

**1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

**a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)**

Textová časť k tabuľke č.1

Informácie, ktoré významným spôsobom ovplyvňujú pohľad na účtovnú závierku.

**Obec**

Účet	Opis významnej položky prírastkov a úbytkov dlhodobého majetku	Prírastok	Úbytok

**b) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku**

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia, hodnota poisteného majetku	Výška poistenia
Nájomný bytový dom 9 b.j. Malé Vozokany č. 11	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	339,12
Nájomný bytový dom 9 b.j. Malé Vozokany č. 12	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	363,66
Kamerový systém	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	305,01
Obecný úrad, SpolCentrum	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	184,93 75,60
Centrum voľného času - KD	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	205,42
Dom smútku	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	301,68
Budova MŠ	Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	277,42

**c) zriadenie záložného práva** na dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok alebo obmedzenie práva nakladať s dlhodobým majetkom

**Obec Malé Vozokany má zriadené záložné právo na nájomné bytové domy č. 11 a 12 pre ŠFRB.**

**d) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky alebo v správe účtovnej jednotky**

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	63 096,15

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Budovy, stavby	<b>1 935 344,57</b>
Samostatné hnutelné veci a súbor hnutelných vecí	<b>9 261,11</b>

**e) opis a hodnota majetku, ku ktorému účtovná jednotka nemá vlastnícke právo**

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Majetok, ktorý využíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke - materiál CO	<b>915,25</b>

**f) opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku.**

Druh DM, ku ktorému bola tvorená opravná položka	Zostatok OP k 31.12.2024	Zvýšenie OP	Zníženie OP	Zrušenie OP	Zostatok OP k 31.12.2025	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
žiadne						

**2. Dlhodobý finančný majetok**

**a) prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku - tabuľka č.1**

žiadne

**b) opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku**

Druh DFM	Suma OP	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
žiadne		

**3. Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach**

Informácia o spoločnostiach, v ktorých má účtovná jednotka majetkový podiel (riadky 025 až 026 súvahy):

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12.2025	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12.2024	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12.2025	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12.2024
žiadne								

**4. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok**

**a) dlhové cenné papiere držané do splatnosti a realizovateľné cenné papiere (riadky 027 až 028 súvahy):**

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Dátum splatnosti	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12.2025	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12.2024
ZsVs a.s. Nitra	Kmeňové CP 01	€			<b>51 577,26</b>	<b>51 577,26</b>

**b) dlhodobé pôžičky (riadky 029 až 030 súvahy):**

Názov dlžníka	Výnos v %	Mena	Dátum splatnosti	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky	Popis zabezpečenia pôžičky

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

				k 31.12.2025	k 31.12.2024	
žiadne						

c) významné položky ostatného dlhodobého finančného majetku (riadok 031 súvahy):

Významné položky ostatného DFM	Hodnota k 31.12.2025	Hodnota 31.12.2024
žiadne		

## B Obežný majetok

### 1. Zásoby

a) vývoj opravnej položky k zásobám - tabuľka č.2

Opis dôvodov tvorby, zníženia a zrušenia opravných položiek k zásobám

Konkrétny druh zásob	Suma OP	Dôvod tvorby, zníženia a zrušenia OP
žiadne		

b) zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo a výška zásob, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Druh zásob	Hodnota zásob
Záložné právo k zásobám	
Obmedzené právo nakladať so zásobami	

c) spôsob a výška poistenia zásob

Druh zásob	Spôsob poistenia	Výška poistenia
žiadne		

### 2. Pohľadávky

a) opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok brutto	Hodnota pohľadávok netto	Opis

b) vývoj opravnej položky k pohľadávkam - tabuľka č.3

Textová časť k tabuľke č.3

Opis dôvodov tvorby, zníženia a zrušenia opravných položiek k pohľadávkam

Pohľadávky, ku ktorým bola tvorená opravná položka	Zostatok OP k 31.12.2025	Zvýšenie OP	Zníženie OP	Zrušenie OP	Zostatok OP k 31.12.2024	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
318 – TKO a ČOV	661,33	72,87			588,46	Riziko nezaplatenie poplatku za vývoz TKO a ČOV

c) pohľadávky podľa doby splatnosti (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

**Obec na uvedených účtoch eviduje nedoplatky občanov na miestnych daniach a poplatkoch...**

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025	Z toho pohľadávky po lehote splatnosti - suma, popis
------------	-----------------------	-----------------------	--

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
ČOV 318 010	798,79	672,29	
TKO 318 070	758,76	851,31	
Pohľadávky energie byty 318 324	311,67	161,22	
Pohľadávky vystavené fa - odberatelia	5 140,42	0,00	
<b>Spolu</b>	<b>7 009,64</b>	<b>1 684,82</b>	
Daň za psa 319 030	20,00	20,00	
<b>Spolu</b>	<b>20,00</b>	<b>20,00</b>	
Preplatky energii 315 000	98,76	442,60	
Poistné uhradené omylom – V. Vozokany	93,51	0	
<b>Spolu</b>	<b>192,27</b>	<b>442,60</b>	
<b>Spolu</b>	<b>6 633,45</b>	<b>2 147,42</b>	

d) pohľadávky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

<b>Pohľadávky</b>	<b>Zostatok k 31.12.2025</b>	<b>Zostatok k 31.12.2024</b>
<b>Pohľadávky z toho:</b>		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka z toho:	<b>2 147,42</b>	<b>6 633,45</b>
-		
-		
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov z toho:		
-		
-		
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov z toho:		
-		

e) pohľadávky zabezpečené **záložným právom** alebo **inou formou zabezpečenia**

<b>Opis predmetu záložného práva</b>	<b>Hodnota predmetu</b>	<b>Hodnota pohľadávky</b>
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia (uviest' inú formu zabezpečenia)		

f) pohľadávky, na ktoré sa zriadilo **záložné právo** a výška pohľadávok, pri ktorých má účtovná jednotka **obmedzené právo s nimi nakladať**

<b>Druh pohľadávok</b>	<b>Hodnota pohľadávok</b>
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	
Hodnota pohľadávok pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	

### 3. Finančný majetok

a) opis významných zložiek **krátkodobého finančného majetku**

<b>Krátkodobý finančný majetok</b>	<b>Zostatok k 31.12.2025</b>	<b>Zostatok k 31.12.2024</b>
Pokladnica	<b>763,91</b>	397,72
Ceniny	<b>315,00</b>	300,80
Bankové účty	<b>112 414,88</b>	124 028,74

b) **krátkodobý finančný majetok**, na ktorý je zriadené **záložné právo** a **krátkodobý finančný majetok**, pri ktorom má účtovná jednotka **obmedzené právo s ním nakladať**

<b>Druh krátkodobého finančného majetku</b>	<b>Hodnota krátkodobého finančného majetku</b>
Krátkodobý finančný majetok, na ktorý bolo zriadené záložné právo	
Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom je obmedzené právo s ním nakladať	

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

**4. Poskytnuté návratné finančné výpomoci (riadky 098 a 104 súvahy):**

Popis a hodnota poskytnutých návratných finančných výpomoci podľa jednotlivých druhov výpomoci v členení na **dlhodobé** návratné výpomoci a **krátkodobé** návratné finančné výpomoci

Názov dlžníka	Výnos v %	Mena	Dátum splatnosti	Výška návratnej finančnej výpomoci k 31.12.2025	Výška návratnej finančnej výpomoci k 31.12.2024
žiadne					

**5. Časové rozlíšenie**

Významné položky časového rozlíšenia **nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Opis jednotlivých významných položiek časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
381007-poistné podľa rozpisu	1 365,95	1 342,92
381013-licencia KEO, www, inisoft .... Fa č. 246,276/2025	502,50	695,25
Spolu	1 868,45	2 038,17

**Čl. IV**

**Informácie o údajoch na strane pasív súvahy**

**A Vlastné imanie - tabuľka č.5**

Názov položky Účet	Zostatok k 31.12.2025	Prírastky	Úbytky	Presuny	Zostatok k 31.12.2024	Opis jednotlivých položiek a opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
Nevysporiadaný VH minulých rokov	596 114,07	0	00	23 763,38	572 350,69	
Výsledok hospodárenia	4 809,28	4 809,28		-23 763,38	23 763,38	

**B Závazky**

**1. Rezervy - tabuľka č.6-7**

Predpokladaný rok použitia rezerv a opis významných položiek rezerv

Názov položky / Suma	Predpokladaný rok použitia
Rezerva na overenie účtovnej závierky audítorom v sume 850,00€	2025

**2. Závazky podľa doby splatnosti**

a) záväzky podľa **doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Účtovná jednotka neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Dlhodobé záväzky z toho:</b>		
- záväzky zo sociálne ho fondu	231,64	225,66
- záväzky z investičného dodávateľského úveru		
- záväzky z neinvestičného dodávateľského úveru		
- záväzky z poskytnutého úveru zo ŠFRB	357 831,66	372 447,45
<b>SPOLU</b>	<b>358 063,30</b>	<b>372 673,11</b>
<b>Krátkodobé záväzky z toho:</b>		
- záväzky voči dodávateľom	0,00	0,00

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2025

- záväzky voči zamestnancom	6 703,27	6 422,08
- záväzky voči poisťovniam	4 754,55	4 507,24
- záväzky voči daňovému úradu	872,51	763,15
- záväzky z finančnej zábezpeky na nájomné v bytovkách zo ŠFRB	20 567,17	18 931,83
- prijaté preddavky - preplatok bytovky nájom		
- záväzky z poskytnutého úveru zo ŠFRB rok 2025	14 615,85	14 531,56
<b>SPOLU</b>	<b>47 541,45</b>	<b>45 607,67</b>

b) záväzky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Záväzky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Záväzky z toho:</b>		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka z toho:	47 541,45	45 607,67
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov z toho:	0	0,00
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov z toho:	358 063,30	372 673,11
	<b>405 604,75</b>	<b>418 280,78</b>

c) **popis významných položiek záväzkov**

Záväzok	Hodnota záväzku k 31.12.2025	Hodnota záväzku k 31.12.2024	Opis
Úvery ŠFRB	372 447,51	386 97,01	Dva úvery boli prijaté na výstavbu dvoch nájomných byt. domov v obci
Úver PBS a.s.	5 103,87	13 853,91	Výstavba chodníka v obci
Úver PBS a.s.	0,00	19 500,00	Výstavba VP Cintorínska ulica
Úver PBS a.s.	31 500,00	37 500,00	Projektová dokumentácia kaštieľ

**Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci**

a) dlhodobé bankové úvery a krátkodobé bankové úvery - tabuľka č.9

Textová časť k tabuľke č.9

Úver od PBS a.s na financovanie investičných výdavkov projektu: „**Miestne komunikácie Malé Vozokany, opravy a rekonštrukcie**“, č. úveru **7200418 70 000,00 €** - 2% úrok – investičný úver obec - splatnosť 1. 7. 2026. Zostatok úveru k 31. 12. 2024 – **5 103,87 €**

V roku 2023 obec prijala bankový úver na vypracovanie projektovej dokumentácie na rekonštrukciu Kaštieľa Malé Vozokany v sume 48 000,00 € s úrokovou sadzbou 1% na základe uznesenia OZ č. 207A/B/2022 zo dňa 22. 08. 2022. Zostatok úveru k 31. 12. 2024 – **31 500,00 €**

b) **opis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru**

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Opis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru

c) **dlhodobé emitované dlhopisy a krátkodobé emitované dlhopisy** (riadky 150 a 176 súvahy)

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Druh cenného papiera	Mena, v ktorej sú cenné papiere vydané	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Stav k 31.12.2024	Stav k 31.12.2025

**d) prijaté dlhodobé návratné finančné výpomoci a krátkodobé návratné finančné výpomoci**

Poskytovateľ návratnej výpomoci	Druh prijatej návratnej výpomoci /krátkodobá, dlhodobá/	Účel použitia	Dátum splatnosti	Výška prijatej návratnej výpomoci k 31.12.2024	Výška prijatej návratnej výpomoci k 31.12.2025

**Časové rozlíšenie**

**a) opis významných položiek časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období**

Opis významnej položky časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Výdavky budúcich období spolu z toho:</b>	<b>1 441,04</b>	<b>1 692,79</b>
383 001 – el. energia	275,50	355,62
383 008 – opravy	107,01	470,72
383 003 - TKO	629,79	567,60
383 005 - telefóny	42,03	36,90
383 009 – softvér Tendernet	62,50	0,00
383 010 – správa bytoviek	88,56	86,40
383 012 - stočné	235,65	175,55
<b>Výnosy budúcich období spolu z toho:</b>	<b>1 165 306,70</b>	<b>1 198 314,53</b>
384 000-kaštieľ	76 269,90	78 331,25
384 001-kanalizácia ŠR	244 776,67	279 744,78
384 002-rozhlasové vedenie ŠR	0,00	66,36
384 006-wifi pre teba	7 715,05	10 088,91
384 030-dar SE okná MŠ	4 402,08	4 552,08
384 032-EF-zníženie energetickej náročnosti MŠ	85 000,00	87 500,00
384 033-Rekonšt. MŠ, migračná kríza UA	17 258,84	17 717,04
384 060-NSK kaštieľ	11 462,88	11 772,69
384 100-SPP-strecha kaštieľ	118 400,00	121 600,00
384 102-DS rekonštrukcia WC ŠR	2 444,96	2 535,52
384 103-DS – PPS EU- 074NR220022	53 429,32	54 981,75
384 104-DS – PPS ŠR- 074NR220022	17 809,81	18 327,28
384 126- Centrálna zóna - ŠR	4 662,41	5 245,22
384 132 – Rekonš. WC Klub dôch. SpolCentrum MIRRI	12 413,24	12 767,55
384 136 – Cint.ul. – MK ŠR	13 530,12	0,00
384 137 – – Cint.ul. – MK EU	4 509,37	0,00
384 160- MK PPA - EÚ	42 528,14	47 844,16
384 161- MK PPA- ŠR	22 114,65	24 878,98
384 162- MK k bytovkám – PPA-MAS	13 246,68	15 496,12
384 170 – MAS – plocha pred DS	522,96	615,24
384 190 – KD - EU	25 592,87	26 540,75
384 191 – KD - ŠR	13 780,73	14 291,13
384 192 – MF SR – Odvlhčenie stien KD	9 034,69	9 293,44
384 200 – PONTIS okná OcÚ	5 467,50	5 670,00
384 202 – PPA DS – rekonštrukcia soc. zariadení EÚ	5 580,54	5 795,53
384 203 – PPA EU – Zateplenie OcÚ	7 692,37	7 963,86
384 204 - PPA ŠR – Zateplenie OcÚ	2 271,69	2 389,35
384 226- Centrálna zóna - EÚ	10 657,05	11 989,18
384 301 – Chodník hlavná ulica – PPA - 072NR130030	41 036,48	44 193,14

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

384 400 – Bytovka č. 11 dotácia MDVRR SK	121 259,58	125 088,83
384 401 – Bytovka č. 12 dotácia MDVRR SR	138 928,12	143 034,37
384 500 – Verejné osvetlenie – MR SR	6 500,00	7 000,00
384 501 – Detské ihrisko pri bytovkách – Úrad vlády	0,00	1 000,02
384 502 – Infraštruktúra ihrisko	25 000,00	0,00

b) informácia o **prijatých kapitálových transferoch** zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer na:	Stav k 31.12.2025	Stav k 31.12.2024
žiadne		

**Čl. V**  
**Informácie o výnosoch a nákladoch**

**1. Výnosy - opis a výška významných položiek výnosov**

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
<b>a) tržby za vlastné výkony a tovar</b>		
602 - Tržby z predaja služieb	20 342,41	25 912,87
632 - Daňové výnosy samosprávy	147 454,69	191 297,41
633 - Výnosy z poplatkov	3 634,50	2 204,82
641 – Tržby z predaja dlhodobého nehm. a hmot. majetku	155,00	40 609,00
648 - Ostatné výnosy	52 316,74	36 672,43
653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	850,00	700,00
<b>b) finančné výnosy</b>		
662 - Úroky	82,80	82,80
<b>c) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC</b>		
692 - Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce, VÚC z toho: - zúčtovanie kapitálového transferu zriaďovateľa	309,81	309,81
693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	60 729,52	27 843,24
694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR	68 239,72	68 207,43
696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ	5 405,80	4 310,92
697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	490,00	725,00
698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	3 552,50	3 552,50

Celková výška výnosov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške **368 563,49 €**, čo predstavuje pokles výnosov oproti roku 2024, keď bola celková výška výnosov vykázaná vo výške **402 428,23 €**.

Najväčší podiel na výnosoch tvorili výnosy:

- podielové dane vo výške 147 454,69 €
- daň z nehnuteľností vo výške 17 070,91 €
- výnosy z bežných transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy vo výške 60 729,52 € (účet 693)
- výnosy z kapitálových transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy o výške 68 239,72 € (účet 694)

**2. Náklady - opis a výška významných položiek nákladov**

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
<b>a) spotrebované nákupy</b>		
501 - Spotreba materiálu	13 440,78	19 117,21
502 - Spotreba energie	8 764,65	11 544,65
<b>b) služby</b>		
511 - Opravy a udržiavanie	3 214,12	24 180,07
512 – Cestovné	678,40	408,44
513 - Náklady na reprezentáciu	7 524,86	7 17,22

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2025

518 - Ostatné služby	45 101,67	41 143,57
<b>c) osobné náklady</b>		
521 - Mzdové náklady	110 874,09	104 488,94
524 - Záonné sociálne náklady	40 452,27	38 150,37
525 - Ostatné sociálne náklady	2 205,95	2 007,41
527 - Záonné sociálne náklady	3 572,08	4 525,72
<b>d) dane a poplatky</b>		
541 – Zostatková cena predaného DNM		0
545 Ostatné pokuty a penále		0
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	7 111,72	3 960,10
<b>e) odpisy, rezervy a opravné položky</b>		
551 - Odpisy DNM a DHM	112 699,15	111 980,14
553 - Tvorba ostatných rezerv	850,00	850,00
558 - Tvorba ostatných opravných položiek	72,87	588,46
<b>f) finančné náklady</b>		
562 - Úroky	5 944,83	7 617,10
568 - Ostatné finančné náklady	1 086,77	931,45

Celková výška nákladov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 363 754,21 € čo predstavuje pokles nákladov oproti roku 2024, keď bola celková výška nákladov vykázaná vo výške 378 664,85 €.

Nárast nákladov bol spôsobený najmä pri mzdových položkách zvyšovaním miezd pracovníkov obce a pri odpisoch zaradením majetku a jeho technickým zhodnocovaním.

Najväčší podiel na nákladoch tvorili náklady:

- spotreba materiálu vo výške 13 440,78 €
- náklady za energie vo výške 8 764,65 €
- opravy a udržiavanie vo výške 3 214,12 €
- mzdové náklady vo výške 110 874,09 €
- služby vo výške 45 101,67 €
- odpisy vo výške 112 699,15 €

### 3. Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti - platí len pre subjekty verejného záujmu

Osobitné náklady podľa § 18 ods.6 zákona o účtovníctve v z.n.p.	Suma k 31.12.2025
Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	
a) overenie účtovnej zvierky	<b>850,00</b>
b) uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej zvierky	
c) daňové poradenstvo,	
d) ostatné neaudítorské služby	

## Čl. VI

### Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

#### 1. Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Opis významných položiek majetku a záväzkov	Hodnota majetku	Forma zabezpečenia
žiadne		

**2. Ďalšie informácie - podsúvahy obce vykázané v tab. č. 10 r. 06**

Významné položky	Hodnota	Účet
Obecný úrad	45 604,39	752 000
Obecná knižnica	2 889,70	752 100
Materská škola	22 345,25	752 200
Futbalový oddiel	1 229,54	752 300
Predajňa potravín	41,44	752 400
Materiál CO	915,25	762 000
Spolu	73 025,57	

**Čl. VII**

**Informácie o iných aktívach a iných pasívach**

**1. Iné aktíva a iné pasíva**

a) **opis a hodnota iných aktív**, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky - tabuľka č.10.

Názov poskytovateľa nenávratného finančného príspevku	Číslo zmluvy	Predmet zmluvy	Hodnota zmluvy	Hodnota prefinancovaných nákladov z vlastných prostriedkov alebo z úverových zdrojov neuhradených/nerefundovaných poskytovateľom NFP k 31.12.2025

b) **opis a hodnota iných pasív**, vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia, takýmito inými pasívami sú:

- možná povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
- povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť

c) zoznam **nehnutelných kultúrnych pamiatok** v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky - tabuľka č.11

**Obec uviedla údaje o nehnuteľných národných kultúrnych pamiatkach – Zemianska kúria – kaštieľ Malé Vozokany, Malé Vozokany, Nepomucká ulica 3/2 - v hodnote 318 141,84 €**

d) informácia, či sú **iné aktíva a iné pasíva vykázané** voči účtovnej jednotke súhrnného celku

Informácia	Vykázané voči ÚJ súhrnného celku Áno/Nie	Hodnota celkom
Iné aktíva		
Iné pasíva		

**2. Ostatné finančné povinnosti - tabuľka č.10**

Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v účtovných výkazoch.

**Obec Malé Vozokany má udelené záložné právo voči ŠFRB:**

Záložná zmluva č. 400/150/2016    229 750,00 € (Nájomný bytový dom č. 11)

Záložná zmluva č. 400/80/2019      246 380,00 € (Nájomný bytový dom č. 12)  
Spolu hodnota                              476 130,00 €

### Čl. VIII

#### Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

#### 1. Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

Obec Malé Vozokany nie je vo vzťahu so žiadnymi spriaznenými osobami.

### Čl. IX

#### Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

**Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č. 12-14**  
Textová časť k tabuľke č. 12-14:

**Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 9. 12. 2024 uznesením č. 111/2024.**

#### Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 05. 11. 2025 uznesením č. 146/2025
- druhá zmena schválená dňa 15. 12. 2025 uznesením č. 155/2025

Výška dlhu obce podľa § 17 ods. 7 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

#### Východiskové údaje:

##### A.

Bežné príjmy obec + RO	Rok 2023	Rok 2024
<b>Bežné príjmy celkom</b>	<b>325 261,97</b>	<b>284 801,81</b>
z toho príjmy		
- dotácie EK 312	35 100,55	23 581,98
- dotácie EK 331	0,00	0,00
- osobitný predpis EK 2xx, 315	0,00	0,00
- grantové a darované prostriedky EK 311, 315	0,00	0,00
<b>Upravené bežné príjmy celkom</b>	<b>290 161,42</b>	<b>261 219,83</b>

##### B.

Suma splátok	Rok 2024	Rok 2025
Finančné výdavky na splácanie istín      EK 821	14 750,04	48 781,54

**Obec Malé Vozokany so sídlom**  
**Obecný úrad Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany**  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Bežné výdavky na splácanie úrokov	EK 651	7 617,10	2 099,17
<b>Dlhová služba spolu</b>		<b>22 367,14</b>	<b>50 880,71</b>

**C.**

Súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku	Rok 2024	Rok 2025
- účet 461 bankový úver - chodník	13 853,91	5 103,87
- účet 461 bankový úver - projekty kaštieľ	37 500,00	31 500,00
<b>Súhrn záväzkov spolu</b>	<b>51 353,91</b>	<b>36 603,87</b>

	Rok 2024	Rok 2025	Obmedzenie zákonom
a) Dlh obce	$C 2024 / A BP 2023 \times 100 =$ <b>15,80 %</b>	$C 2025 / A BP 2024 \times 100 =$ <b>12,90 %</b>	< 60%
b) Dlhová služba	$B 2024 / A upravené BP 2023$ $\times 100 =$ <b>7,70 %</b>	$B 2025 / A upravené BP 2024$ $\times 100 =$ <b>14,00 %</b>	< 25%

- a) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z.z. **za rok 2025 bola/nebola** splnená.
- b) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z.z. **za rok 2025 bola/nebola** splnená.

**Čl. X**

**Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.

V Malých Vozokanoch, dňa 25. 02. 2026

Vypracovala:  
Andrea Melišková

Mgr. Jana Ďurčeková  
Starostka obce